

SZERKESZTŐI IRODA:

Belmagyar-utca végén (Máriaffy-ház) a hová a lap szellemi részét illető közlemények czimzandók.

Az „ELLENZÉK” előfizetési díja:

Egész évre 16 frt v. 32 korona. Negyedévre 4 frt v. 8 korona.
Félévre 8 frt v. 16 korona. 1 óra 1 frt 50 kr. v. 3 korona.

Egyes szám ára 5 kr., vagy 10 fillér.

Megjelenik mindennap, kivéve a vasár- és ünnepnapokat.

Kéziratok nem adatnak vissza.

ELLENZÉK.

Telefon sz.: 9.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Telefon sz.: 9.

KIADÓ-HIVATAL:

Kolozsvárt, Belközép-utca 33-ik szám.

Egy négysszög centiméternyi tér ára 4 krajczár. Gyárosok kereskedők és iparosok árkedvményben részesülnek.

Reklam sora 1 forint.

Bélyeg-illeték minden hirdetés után 30 kr.

Hivatalos közlemények sora: 5 forint.

Nyilttéri cikkek: garmond sora után 20 krajczár fizetendő.

A vég kezdete.

Bánffy Dezső br. meg lehet elégedve a parlamenttel.

Első eset, — mióta az újabb alkotmányos időszakot éljük — hogy az állam évi költségvetési javaslata két rövid ülésen általánosságban letárgyalassák és elfogadjassák.

Persze Bánffy báró ebből a tényből azt a következtetést vonja ki, hogy ez az ő kabinetje által ezuttal beterjesztett költségvetési javaslat oly tökéletes mű, a melyhez szó nem fér és oly fényes képét mutatja Magyarországnak pénzügyi és gazdasági helyzetének, a melyet kár volna sok szószaporítással elhomályosítani.

Ám, hogy milyen ennek a javaslatnak az ő tökéletessége és milyen fényes az a kép, mely abban az ország pénzügyi és gazdasági helyzetéről megrajzolva van — minden egyébtől eltekintve, igazán fényesen megvilágította az ország egyik legavatottabb finanszirokapacitása: Horánszky Nándor, a nemzeti párt elnöke.

Arról mi nem vitázunk, hogy immár csodagyorsasággal letárgyalta költségvetés szerkezetileg és belső tartalmában tökéletes mű-e vagy sem; mi e tekintetben megelégszünk azzal, ha egyszerűen arra a fényes kritikára utalunk, melyet Horánszky gyakorolt e mű felett.

Mindazok, a kik a Horánszky kritikáját és Lukács László pénzügyminiszter együgyű védelmét elolvassák, azonnal tisztában lehetnek a költségvetési tervezet tökéletes vagy tökéletlen volta felől.

Mi nem ebben, hanem a jelenlegi parlamenti rendszerben keressük annak az okát, hogy a jelen évi költségvetés felett a parlament ily hamarosan és példátlan gyorsasággal napirendre tért.

Bánffy Dezső báró erőszakos politikájának sikerült odáig juttatni a parlamentarizmust, hogy mindazon elemek, a kiknek pártállásuknál fogva erkölcsi és az ország iránt való kötelességük a kormány ténykedését megbírálni és annak gazdálkodását ellenőrizni, nemcsak elkedvetlenedtek szerepük teljesítésében, hanem igekezkednek is elhárítani maguktól minden olyan kötelezettséget is, melyet pedig azért vállaltak magukra, hogy ennek teljesítése által megakadályozzák a közkormányzat mindazon törekvését, mely által az országnak kár okozhatnék.

Az az elkedvetlenedés, mely az ellenzéki pártok harczkészségét oly váratlanul lefokozta, abban az eredménytelenségben találja magyarázatát, mely a Bánffy által formált többség és az általa teremtett rendszerrel szemben szinte természetes következménynek látszik.

A Bánffy által megalkotott parlamenti többség a legteljesebb vak-sággal fogad el mindent, a mit a kormány előterjeszt, legyen az az országra nézve bármilyen kártékony és veszthozó.

Az utolsó általános választások eredményében megalakult parlamenti többség mióta a jelen országgyűlés együtt ül, a legpéldásabb vak-sággal fogadott el mindent, a mi a kormány által előterjesztetett. Soha egyeilen kérdésnél, a mely az ellenzéki pártokat a legelszántabb küzdelemre sarkalta — ennek a többségnek a lelkiismerete meg nem mozdult. Ez a többség elvesztette a lelkét és egyszerű szavazó géppé alakult át, a mely öntudatlanul adja át magát a kormány akaratának és mond le mindazon kötelezettségekről, melyeket pedig, mikor a mandátumot elfogadták — magok-ra vállaltak.

Ilyen géppel szemben csak természetes dolog, ha a számbelileg kicsiny ellenzék nem kíván olyan harcban részt venni, a melynek kimenetelére iránt nem lehet kétsége.

Az ellenzék, a jelen parlamenti viszonyok között egyáltalán nem tehet egyebet, mint azt, hogy egyszerűen és ünnepélyesen tiltakozik a kormány javaslatai és az országra nézve káros politikája ellen és áthárítja minden következményeit a teljes felelősséget arra a kormányra, a mely ilyen többséget szervezett és arra a többségre, a mely ilyen politikai rendszernek vált egyszerű gépezetévé.

Ebben kell keresni okát annak, hogy a költségvetési vita oly gyorsan lezajlott.

Ámde ne örvendjen a többség, mert ez a végnek eltagadhatlan kezdete.

ORSZÁGGYÜLÉS.

Budapest, jan. 29.

Az országgyűlésnek ma mind a két háza ülésezett.

A képviselőház ma kezdte el a belügyi tárcza költségvetésének tárgyalását.

Most az egész sereg madárka Vigan dalolva kele szárnyra És szétoszlik minden vidékre — A szent szívében égi béke.

Nem tudta, hogy a testvér-tábor Értett-e valamit szavából; De, hogy megérté egyetlen fül: Azt tudta jól, azt hitte szentül: . . .

Angolból fordította:

Szász Béla.

Bálozás.

— Farsangi praeludium. —

Az életben ép úgy, mint az újságokban, minden évszakknak meg van a maga külön történetírója.

Az élet erre a munkára rendkívül szélesíten és gyakran változtatja a hivatott-jait: az egész emberiség az ő szolgálatában áll és az események, az élet évszaka is a pillanatnyi főlvételek kedvelői.

Az újságok évszakai ellenben sokkal konzervatívabbak. Tavasszal a közgazdasági rovat teszi le a garast: ekkor a „vetések állása” a főszenczáczió. Nyáron a flumei özapa kapaszkodik föl az ugorkafára. Ősszel a politikai rákjegy az uralkodó. Télen a báli tudósítók a világ.

A báli tudósítók hagyományos felség-sértők. Mert ők még mindig a régi divatszert dolgoznak és Vízkereszt napjára mindig Karnevál herceg bevonulásáról adnak hírt. Holott a farsangnak a hercegi czimnél sokkal nagyobb a rangja. Valóságos király a

A vármegyei közigazgatás tételénél felszóltak Kristóffy József, Sima Ferenc és Major Ferenc.

Kristóffy kormánypárti képviselő a közigazgatási tisztviselők számára nagyobb javadalmazást követelt. mert a rossz közigazgatás egyik főokát a tisztviselők silány fizetésében találja.

Sima Ferenc és Major Ferenc sinestek megelégedve a mai közigazgatással, a melynek rossz szervezése elől kitérni nem lehet. Major erősen hangsúlyozta a tisztviselők függetlenségét, a melyet a mostani kormány nem tűr meg.

A mostani tisztviselők nem függetlenek, hiszen még az is meg van tiltva nekik, hogy valamelyik katolikus körök tagja lehessenek. A mai közigazgatási tisztviselői kar — kevés kivétellel — a kormány kortasbádát képezi s annak a tisztviselőnek, a ki megtagadja a kortesszolgálatot.

— Kidobják — zugta az ellenzék.

Perczel Dezső belügyminiszter kijelentette, hogy a kormány komolyan foglalkozik a közigazgatás államosításának kérdésével, a mely egyedül panaceaja a rossz közigazgatásnak.

A kiegyezési kérdésnek letárgyalása után már a jövő ősszel reméli, a törvényhozás elé is hozhatja a fontos javaslatot.

A tisztviselők fizetését maga sem tartja arányosnak és megfelelőnek s már eddig is intézkedett, hogy a kevesebb fizetést tisztviselők között levő nagy aránytalanságokat megszüntesse.

A miniszter beszéde után a ház megszavazta a titelt.

A főispánok tételénél nagy vihart idézett elő Rakovszky István felszólalása, a ki Szalavsky pozsonyi főispánról egy hírlapi cikket olvasott fel, a mely azzal a váddal illeti a főispánt, hogy csaló okmányhamisító titkos tanácsos.

Tovább nem olvashatta a cikket, mert az elnök haragosan rácsöngtetett.

— Nem engedhetem meg, hogy a házszabályok kijáratásával itt sértő kifejezéseket használjanak, — szólott az elnök.

Az elnöknek ez a kijelentése aztán nagyobb házszabályvitát idézett elő, mely egy kis viharral fenyegette a házat.

A vihar azonban csendesen elmúlt, Perczel Dezső belügyminiszter az ellenzék gúnykaczaja között védelmezte meg a megtámadott Szalavsky főispánt.

A képviselőház holnap folytatja a belügyi tárcza költségvetésének tárgyalását.

A főrendibáznak rövid ülése volt, a melyen elfogadták az ujoncmegajlásáról szóló törvényjavaslatot.

A hét krónikája.

Kolozsvárt, jan. 29.

A kormánypárti, sőt a pártokon kívüli — ha van ilyen lap is, — nagy vehementiával szokták támadni az ellenzéket, valahányszor az a Bánffy-kabinet ellen komoly harcra kezd.

— Nem engedik dolgozni a parlamentet, — lopják az időt a sok beszéddel, — a miniszterelnök ur tevékenysége elé akadályokat gördítenek stb.

Ilyen és ehhez hasonló kifakadások egész özöne zug le Bánffy ur lapjainak hasábjaijáról.

Közelebről pedig, mikor Ausztriában a kiegyezési javaslat is meg az alkotmány is, megbukott, a magyar parlament ejlenzéke érvényt akart szerezni a 67-iki törvényeknek és megakart óvni Deák Ferencz alkotását az elkorcsosult 67-es párt merényletétől.

A törvény szellemének és rendelkezésének megfelelően, önállóságot kívánt gazdasági téren és mi történt? A kormánypárt és sajtója ismét a békeeséges munka megakadályozását látta bennük.

Jól van hát, gondolta magában az ellenzék. Ha a beható vitakozás obstructiót jelent, ha Bánffy Dezső és pártja rendeletekkel fenyegeti az országot és az alkotmányt, abszolutizmussal készül felesérelni; ha hatalmát, melyet nagyra hízalt már — nem az alkotmány védelmére, hanem épen annak megbuktatására készül felhasználni: akkor félre vonulunk, hogy senki se mondhasa, hogy Bánffy rendeleteit, illetőleg rendeletekkel való kormányzását az ellenzék provokálta. — Különböz is, a hol érdek helyett a votumok és igazság helyett a hatalom, jog helyett az erőszak uralkodik, — kárba vesztett fáradság minden vita. Elhallgatott hát az ellenzék és pusztán elvi kijelentésekre szorítkozott a költségvetés általános vitájánál.

Erre aztán kormánypárti és nem kormánypárti lapok ismét felröföntek és most azért méltatlankodnak, hogy az ellenzék miért hallgat.

Annyi bizonyos, hogy a Bánffy sajtójának kedvét lelmi nehéz, de az ellenzék nem is keresi. Nem akar Bánffy Dezsőnek szíves szolgálatot tenni, hanem a miniszterelnök ur táborából rögtönzött egy töredék ellenzéket. A komédia így teljesebb. A magyar parlamenti élet és alkotmányos szabadság, nálunk mostanában ugys elég komédia.

A nemzetiségi feszkelődésnek ismét veszélyes jellege mutatkozik. A szász urak titokban, — a szász asszonyok nyíltan szövik hálójukat, a mely a magyar nemzet fojtogatására van szánva.

Az olákok természetesen nagy lelkesedéssel csatlakoznak a szászokhoz, sőt a tótók sem maradnak távol s így nem lehetetlen hogy a nemzetiségi hecezek ismét megújulnak.

A liga Magyarország oláhait forradalmi röpiratokkal látja el ujabbban és a pópákhoz írt levélben meghagyja nekik, hogy az oláh népet készítsék elő a forradalomra, hogy a gyűlölt magyar uralomnak vessenek véget. Ebben a derék munkában — úgy mondja — vagy tán hazudja a liga — a császár is segíteni fog a dicső oláhságnak.

A röpiratok egy nagy részét lefogalták Brassóban és néhány oláh lakta faluban, de kétségtelenné látszik, hogy a liga felbírása illetékes kezekbe is eljutott s így nem lehetetlen, hogy az oláhok — a pópák igaztásai által feltöltve, — újabb hazaárulási ténny követhetnek el.

Hát a magyar kormány valyon mit tesz? Bizony keveset! Hanczegn csak ilyen kihívó módon bármely nemzetiség, bármely más országban, — bizony nagyon későre látnák meg az igaztók és vezetők a fényes napvilágot. Más nemzet, — ha nem érezte a szelid eszközzel, tudja és akarja használni a korbacsoit is.

k-s.

Ismét a „Protestáns Közlöny” ügye.

Olvasóink előtt ismeretes az a conflictus, mely az erdélyi ev. ref. egyházkerületben, Szász Gerő, a volt gen. notarius és a kolozsvári theol. fakultás pár tanára között felmerült.

Mikor először vettünk tudomást erről a conflictusról, a következő alternatívát állítottuk fel:

vagy alaptalanok a Sz. G. támadása: akkor nem lehet eléggé csodálkoznunk önfegyelmzés hiányának nagy fokán, mely lehetségesítette, hogy az egyházkerület első tisztviselője a részben épen támogatása által léteült intézmény ellen ily foku igazságtalanságra ragadtassa magát;

vagy pedig igazság van a Sz. G. vádjaiban s akkor az egyházkerület vezetőségét kell vádolnunk a költés gondosság megengedhetlen elhanyagolásával, miért, hogy a theol. fakultás szervezésével nem gondolt azokkal a figyelmet igénylő tekintetekkel, melyek — tekintve főleg a köztudatú előzményeket — absolute nem voltak ignorálhatók.

Azóta, hogy ezt az alternatívát felvesztük, sok új és érdekes mozzanat merült fel e famósus ügynek. Attól azonban, hogy az alternatívák tekintetében határozott véleményét formálhasunk, ma is távol vagyunk. S a mint látjuk, az u. n. „illetékeseknek”

AZ „ELLENZÉK” TÁRCZÁJA.

1898. Január 29.

Szent Ferencz prédikációja.

(Longfellow H. W. költeménye).

A kis pacírta fenn szárnyra,
— E szárnyas ima, nyíllá vált dal —
Mint lélek, mely kintől megváltva,
Még visszazsál égi honába.

Szent Ferencz hallja, mintha épen Seraph-dal csengene fülében;
Mintha a tűz lobogna benne
S a fény, a hős szív vágya lenne.
Assisi klastrom rostélyára
Csoportha gyűl sok kis madárka;
Mind, mind az Isten szegénykéi
S mind szokott magvacskáját kéri.
S szól Szent Ferencz: „Madár testvérek,
Hozzám ti kenyéért jöveket,
De mostan, im, nem csak kenyérral
Étetlek és bocsátok én el.
„Vegyétek most, boldog madárkák,
Mennyei igék szent manáját;
Adom, mintha az enyém volna,
Pedig nem az, bár ajkam szórja.
„Titeket kettős hála köt le
Dicsérni az Urat örökre;
Ő adta, hogy szétok dalolhat,
A piros sipkát s puha tollat
„Repülőtiök szárnyat növeszte,
Hogy szilhaszatos messze, messze,
A boldog égi csarnokokhoz
És mindenütt ő ápol gondoz!”

farsang, még pedig tündérkirály, a kinek csodálatos szép a birodalma: A bálkirálynők az ő élő virágai; édes dallamok andalítják el lüktető zenére; bódító illat forrósága szédíti mesés gyönyörökbe s legfőlségsébe plasztika, a táncz, a mozgás történetét teszi rövid élete tűnő perceit halhatatlanokká.

Légy üdvöz, Isten hozott, deli Farsang, szép fiatal tündérkirály! Bűvös zene zendül, tűzes, fűrge, vídám párok sora tánczra zendül: itt a bálozás ideje.

A bálozás! Ez az idő szűli a föld legmenyiebb boldogságát: bálban tánczolva legszebb a nő!

Ha eszembe jut, mily Isteni a nő, mikor tánczol, behunyom a szememet és vissza képezelet messze világba, buja őserdő selyemfűvű tündérmezéjére.

Suhognak a fák; a kéjtől reszketnek a levelek; a rozsillatos levegőben lázasóhajok szállnak; csilingelnek a virágok; kénköves fényben lobog az erdő melye s a süppedő, ezüstös-zöld csillogású pászton tánczra lendül a napsugár az átlátszó villikkal. Szivom magamba az üdvöt és látom a tánczot és halom hozzá a szférák égi zenéjét.

A tánczos az ujjahégyével is alig éri a földet: nem tudom vízió-e ez vagy költői valóság? De tudom, de érzem, hogy ez a képzet bál, ez a táncz a nő apothéozisa.

Ezért bámulom és nem értem a bálozó urakat, mikor oda állnak fekete tömegben a báterem közepére és unott arccal, ásitva, kedvetlenül nézik a keringő, suhanó párokat.

Hiszen, ha már nincs erejük elképzelni azt a tündérmezőt, ahol az én bál emléke-

im ragyognak, a valóság is elég szép arra, hogy megigézzze s lángra lobbantsa őket.

Fényben uszik a báterem és jönnek az asszonyok, a leányok, a bálkirálynék. Könnyű ruhában, virágosan, legyezővel, kipirult arccal, égő szemekkel. Gyönyörűség ezt látni! Aztán megszólal a zene, föl harsan a táncz vérforraló üteme s a hullámozó sokaságból kiválnak a párok és egymáshoz simulva tánczba suhannak.

Nézétek, nézétek halványrűk a nőt, mikor tánczol: ez a mindenség legremekebb költeménye! Csengő pártinek, pompás ritmus, elragadó báj, költői lendület és milyen hangulat, de milyen!

A tánczoló nő: ez a tökéletes eszménység. Minden vonás egyestül ilyenkor a nőben, ami egyébként külön-külön hódít. A szemérem pirja, az első szerelem heve, a gyönyör szenvedélye s a báj varázsa.

Ah, elfog a vágy, a szerelem, a bánat, ha a bálokra gondolok. A bálozó nőkre, akik isteni szépek és elveszik a gyarló ember esztét.

Azt mondom én, rá is esküszöm, hogy a bál a legbiztosabb szépítő szer. A bál a leghatásosabb fiatalító ital. Bálban legveszedelmesebb a szépség; bálban pezsdul ifjúi hévre minden kebel.

Természetesen, van egy kis külömbiség például az udvari bál és a sárbögözi asztaltársaság szabad bemenettel egybekötött zártkörű tánczestéye közt; valamint az éles megfigyelő a Nemzeti Kaszinó piknikje s a keresztényujlaki menyecskek batyubálja közt is fedezhet föl némi szokásbeli eltéréseket.

De végre is a czél mindenütt csak egy. A bálak közös jelszava: tánczolni! És a püspök-óhegyi borbélykör bálbizottságának aljegyzője ép oly lelkesen kiáltja a francia négyesben, a párok elé ugorva, hogy: itt a hölgyek, ott az urak, — mint az ótágu koronás névjegyen kajászó-szentpéteri és rézfokosi előnevekkel ékeskedő miniszteri segédfogalmazó.

A bál és a táncz persze nemzetközi fogalom, mely a skandináv félszigeten ép oly közeletű, mint a török végokon. Ám azért a tánczban mégis vannak nemzeti vonások. Más a francia pas de quatre, mint a spanyol bolero, a német waltzer, meg az olasz serpentin, a szerb kóló, a tiroli ländler, a lengyel ezeperli, meg a magyar csárdás. De annyi bizonyos, hogy a grönlandi polgártárs is tánczol, az orosz muzsik meg a szíui emberevő nemkülönben.

Hanem hát szó ami szó, még sincs a magyar táncznak párja. Mert a magyar tánczban, a toborzóban, a pilótásban, a kormagyarban, a lassu meg a friss csárdásban együtt van az andalgás, a szilajság, a finom báj és az eredeti tűz.

Szereti is a magyar a tánczot, de nagyon! — Hiszen Kinzsi még a csata-mezőn is tánczolt halott, törökök kapva a fogai közé. 1848-ban a hős honvedek győztesen vonulva be egy-egy városban, bált rendeztek, egész éjjel tánczoltak és hajnalban, ha megszólalt megint az ágyu, hajrá! egyenest a báteremből rohantak az ellenségre.

Szepepel is a táncz a magyar közmondásban, a tréfában, a humorban és fogalmai

H I R D E T É S E K.

Sz. 2707—897.

58. 2—2.

Hirdetmény.

Szamosujvár sz. kir. város közönsége a felsőbbség is jóváhagyott szabályrendelettel Szamosujvár városában a póczegődröknek tisztító készülékkel (gépekkel) való tisztítását határozta el — és ezen foglalkozás kizárólagos gyakorolhatására (egymásra át nem ruházható) személyi jogosítványt állapított meg, a mely nyilvános pályázat útján, a városi közgyűlés által szabadon választott egy vállalkozónak, illetve egy társ cégnek adományozható. Ezen intézmény életbeléptetésének céljából e jogosítvány pályázat alá boesáttatik.

Pályázhat minden nagykorú és fedhetlen előéletű honpolgár. Kivételt képeznek a bérkocsisok, fuvarosok, gyepesterek, általában oly egyének, kik rendes foglalkozásból kifolyólag saját lovaikkal és idegen lovakkal is érintkeznek.

Folyamodó köteles a pályázati kérelemmel egyidejűleg a városi pénztárnál 100 frtot készpénzben vagy óvadékképes papirban letenni és azt kérvényén záradékolttan igazolttatni.

A pályázati folyamodványok kelloleg felszereltem 1898. Február 10-ig alolirt tanácshoz benyújtandók, mert az elkésve érkezettek figyelembe nem vétendők. A szabályrendeletben körülírt foglalkozás mikénti gyakorlását, díjazását stb. feltételeket a hivatalos órák alatt Ábrahám Zachar gazdasági tanácsnok urnál a pályázók megtekinthetik illetve leírhatják.

Szamosujvár sz. kir. város tanácsa, 1898 jan. 14.

Osztián Kristóf

főjegyző.

(P. H.)

Placintár Dávid

polgármester.

2347—98. sz.

73. 1—1.

Árverési hirdetmény.

Alolirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. törvényszék 1897. évi 85948. számú végzése következtében Molnár Sándor ügyvéd által képviselt Danica Bosnische Mineraler producten und Menikalien Fabrik Actien Gesellschaft cég javára Bojaki Sándor ellen 130 frt 92 kr. s jár. erejéig 1897. évi december hó 11-én fogantatosított kielégítési végrehajtás útján le és felülfoglalt és 898 forintba becsült ingatlanok, 160 kgr. finisz és ékszerekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladottak.

Mely árverésnek a helyi városi kir. bíróság 25271—897. számú végzése folytán 130 frt 92 kr. tőkekövetelés egyéb törv. járuléai erejéig Kolozsavart adós cég üzletében a Benigni-palotában leendő eszközölésére 1898. évi február hó 1. napjának délelőtti 10 órája határidővel kitézik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §. értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsárón alul is elfognak adatni.

Kelt Kolozsavart, 1898. évi január hó 15. napján.

Lichtenstein József
kir. bir. végrehajtó.

Sz. 1872—897.

bvgrh.

76. (1—1.)

Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kolozsavart kir. törvényszék 1897. évi 8937. számú végzése következtében dr. Isaac Aurél ügyvéd által képviselt Czopán Gergely javára Spatz Jakob és Spatz Ignácz ellen 30 frt és jár. erejéig 1897. évi október hó 7-ikén fogantatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 581 forint 40 kba becsült butor, kocsik, lovakkal álló ingóságok nyilvános árverésen eladottak.

Mely árverésnek a kolozsavart kir. bíróság 21769—97. számú végzése folytán 30 frt tőkekövetelés, ennek 1896. évi mártius hó 15. napjától járó 11% kamatai és eddig összesen 35 forint 07 kba bíróilag már megállapított költségek erejéig Kolozsavart — alperesek lakásán — p a t a u t o z a t t j á r ó leendő eszközölésére 1898. évi február hó 1-ső napjának délelőtti 11 órája határidővel kitézik; és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §. értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsárón alul is elfognak adatni.

Kelt Kolozsavart, 1898. évi január hó 10. napján.

PAP JENŐ,
kir. bir. végrehajtó.

Elismert elsőrangú gyártmány!

Legujabb rendszerű VETŐGÉPEK.

Különböző járgányos cséplők, kitűnő szerkezetű és könnyű járásu székölő, tisztító, cséplőgépek, járgányhajtásra, valamint — minden más gazdasági gépek és eszközök

REISSENZAHN ANT. Budapest, Eötvös-u. 38. sz.

Nagy vasöntővel egybekötve, mely szállít kovácsolható puha és aczelöntvényt jutányos áron saját és idegen minták szerint. Részletes árjegyzékkel és szakszerű felvilágosítással készséggel szolgálak díjmentesen.

Különös figyelembe ajánlom legujabb szerkezetű gőzcséplőimet.

Ügynökök felvételnek.

71. 1—8.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséggel tudatni, hogy az ugynevezett (Csuzdába) a vasut mellett egy

tűzifa-kereskedést

vezettem be.

Hol minden időben I. rendű bűkk, hántott és uszatott tölgyfa kapható úgy waggon mint ői számára.

Főtőrekviselem szolid ár és pontos kiszolgálás.

FISCH GÉZA Kajántó-u. 41.

75. 1—3.

Telefon 315.

Eladó egy emeletes új ház

Kolozsavart, Fapiacz-sor 13. szám.

A ház még öt évig adómentes. — Évi bérjövödelme 2532 frt. — Csak 8000 frt készpénz szükséges, mivel 25000 frt mérsékelt törlesztés kölcsön rajtamaradhat.

Értekezni lehet Bothlen-utca 3. sz. alatt a tulajdonossal. 74. 1—3.

Szikviz-gyári berendezés, egy fedeles egy fedélnélküli KOCSI jutányos árban eladó.

Központi szállítóhivatal. 72. 1—2.

Mily elkerülhetetlenül szükséges a szőlők permetezése, az elmúlt évadban bizonyult be, midőn csakis a permetezett szőlők nem mentek tönkre!

Ennek elérhetősére legjobbnak bizonyult Mayfarth Ph. és trsa

szabadalmazott



önműködő „SYPHONIA“

szőlővessző és növénypermetezője, mely az oldatot szivattyúzás nélkül önműködően a növényekre permetezi.

Ezen permetezőkiöl már sok ezer van használatban és számos dicsőítő bizonyítvány mutatja kitűnő voltát valamennyi egyéb rendszerrel szemben.

Ábra- és leírás rendelkezésre áll:

MAYFARTH PH. és társánál,

mezőgazdasági gépgyárak, különlegességi gyár borsajtók és gyümölcs-értékesítési gépek részére,

Bécs, II/1. Tabor-strasse 76. sz.

Árjegyzék és számos elismerő levél ingyen. — Képviselők és ismételadók kíváncsok. 1056. 2—10.

PSERHOFER J. vértisztító labdaccai,

azelőtt „általános labdacok“ név alatt; mely utóbbi nevet teljes joggal megérdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség, melyben ezen labdacok csodás hatásukat észszeresen be nem bizonyították volna.

Évtizedek óta ezen labdacok általános elterjedésnek örvendenek és alig van család, melyben ezen kitűnő háziszorból készlet nem volna található. Szám-talan orvos által ezen labdacok háziszorból ajánlottak minden oly bajknál, melyek a rossz emésztésből és székrekedésből erednek, mint epe-zavarok, máj-bajok, kólika, vértelülások, aranyér, béltelettség s hasonló betegségeknél. Vértisztító tulajdonságuknál fogva kitűnő hatással vannak véréztettség s az abból eredő bajknál is: így sápkór, idegesség, szívműködés, fejfájásoknál stb. Ezen vértisztító labdacok oly könnyen hatnak, hogy a legesekélyebb fájdalmat sem okozzák és ennek folytán még a leggyengébb egyének, de még gyermekek által is minden aggodalom nélkül is bevehetők.

Ezen vértisztító labdacok csakis a Pscherhofer J.-féle az „Arany birodalmi almához“ címzett gyógyszerárban Bécsben, I., Singerstrasse 15. sz. alatt készítettnek valódi minőségben s egy 15 szem labdacot tartalmazó doboz ára 21 kr. Egy csomag, melyben 6 doboz tartalmazatik, 1 frt 05 kba kerül. Az összeg előzetes beküldésénél bérmentes küldéssel együtt: 1 csomag 1 frt 25 kr., 2 csomag 2 frt 30 kr., 3 csomag 3 frt 35 kr., 4 csomag 4 frt 40 kr., 5 csomag 5 frt 20 kr. és 10 csomag 9 frt 20 kba kerül.

NB Nagy elterjedésük következtében ezen labdacok a legkülönfélébb nevek és alakok alatt utánzóttak; ennek következtében kérek csak Pscherhofer J.-féle vértisztító labdacokat követelni és csakis azok tekinthetők valódiaknak, melyek használati utasítása a Pscherhofer J. névalírással, fekete színben és minden egyes doboz fedele ugyanazon alírással, vörös színben van ellátva.

A számtalan hálaíratból, melyet a labdacok fogyasztói a legkülönfélébb és legnehezebb betegségek után egészségük visszanyerése folytán hoznának intérték, ezen helyen csakis néhányat említenek azon megjegyzéssel, hogy mindenki a ki ezen labdacokat egyszer használta, meg vagyunk győződve, azokat tovább fogja ajánlani.

Köln, 1893 április hó 30-án.

Tisztelt Pscherhofer ur!

Legyen oly szives és küldjön nekem ismét 15 tekercset az ön fölülmulhatlan vértisztító labdacsaiból utánvétellel. Fogadja ez uton is a legmélyebb köszönetemet labdaccai csodálatosságáért. Maradok teljes tisztelettel

Pawlistik Ferencz, Köln, Lindenthal.

Hrasche, Földnik mellett, 1887 szept. hó 12-én.

Tekintetes ur!

Isten akaratá volt, hogy az ön labdaccai kezeim közé kerültek, melyeknek hatását ezennel megírom: Én gyermekágyban meghűltem olyannyira — hogy semmi munkát sem voltam többé képes végezni és bizonyára már a hol-tak közt volnék, ha az ön csodálatraméltó labdaccai engem nem mentettek volna meg. Az Isten áldja meg önt ezért ezerszer. Nagy bizalmam van, hogy ezen labdacok engem is tökéletesen kifognak gyógyítani, a mint már másoknak is egészségük visszanyerésére segítségül szolgáltak. Knificz Teréz.

Bécs-Ujhely, 1887 november 9-én.

Mélyen tisztelt ur!

A legforróbb köszönetemet mondom ezennel Önnek 60 éves nagynéném nevében. Az illető 5 éven át szenvedett gyomorhurubban és vízkórásban — már

Bernhard W. 0-tól Brengenzben. 1/2 üveg 2 frt 60 kr., 1/2 üveg 1 frt 40 kr., 1/4 üveg 70 kr.

Amerikai köszvénykenőcs, gyors és biztos hatást, legjobb szer minden köszvényes és csúszó bajok, u. m.: gerinczagybántalom, tag-szagadás, ischias, migraine, ideges fogfájás, főfájás, fülzsugattás, stb. stb. ellen 1 frt 20 kr.

Angol csodabalsam, Pscherhofer J.-től. Egy üveg 50 kr.

Fagybalsam, Pscherhofer J.-től. Évek óta a fagyos tagokra és minden idült sebre, mint legbiztosabb szer elismervé. Egy köcsög 40 kr. Bérmentve 65 kr.

Stoll-féle Kolapraeparatumok, kitűnő szer gyomor és bélbetegségeknél.

Kola-elixir vagy bor, 1 liter 3 frt, fél liter 1 frt 60 kr., 1/4 liter 85 kr.

Golyva-balsam, Pscherhofer J.-től, kitűnő szer golyva ellen, 1 üveg 40 kr. Bérmentve 65 kr.

Élet-essencia, (prágai csöppek), Pscherhofer J.-től, megromlott gyomor, rossz emésztés és mindennemű altesti bántalmak ellen kitűnő háziszor. Egy üveg 22 kr. 12 üveg 2 frt.

PSERHOFER J.

Ny. Magyar Mihály nyomdájában Kolozsavart.

Iskola Alapítvány - Kolozsavart Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Üzlet felosztás!

Hatóságilag engedélyezett

Végeladás!

csak Márczius 15-éig!

— Üzletünk külön helyiségében, — ünnepek kivételével naponként d. e. 9—1 óráig

önkéntes árverést tartunk

az összeállított partieurakból, melyre az érdeklődő közönséget tisztelettel meghívjuk.

Az összes áru-cikkek a többet ígérőnek beszerzési áron alól is eladottak.

Az összes áruaktár berendezéssel együtt is eladó!

928. 29—0.

Frank-Kiss János fia,
Főter 33.

Csak Márczius 15-éig!

Párizsi arany-érem.

CS. és KIR. SZABADALOM!!

WITTMANN és RINDT

épület, butor és teke-asztalosok

Kolozsavart, Óvár Bástya-utca 2. szám.

45. 4—00

Ajánljuk saját szerkezetű

ebédlő-asztalaink, kétféle szerkezetben, 24 és 36 személyre kihúzható anélkül — hogy külön betető vendéglapot igényelne a teljes asztallapok befoglalatnak, az összecusokott asztal a rendes ebédlő-asztal nagyságát képezi. Szerkezete egyszerű kezelése, erős és elpusztulhatatlan, a miért 10 évi jótállást vállalunk. Minta-példány üzletünkben bármikor megtekinthető.

Ajánljuk továbbá új szerkezetű Teke (billiárd) asztalainkat kávéházak, vendéglők, egyletek, casinók és magánházak részére, — annyiból hogy kevés helyet foglal és igen szórakoztató játékot nyújt ugy hely-gyek mint urak részére. Megtekinthető szintén üzletünkben.

Együttal beeső figyelmébe ajánljuk a t. közönségnek, hogy ugy a saját szerkezetű ebédlő asztalaink, — valamint a teke-asztalainkra bármily régebb szerkezetű asztalokat átalakítani lehetséges, a mit a le-hető legjutányosabban és leggyorsabban eszközölünk, ugyszintén billiárd asztalok behuzása és javítását elvállaljuk.

Kiváló tisztelettel Wittmann és Rindt.

Új találmány!